

AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

Nº 35 · 195 PTAS.

漫画



EDICIÓN ESPAÑOLA



8 480002 168052

PRINTED IN SPAIN

PLANETA-DEAGOSTINI COMICS

DRAGON BALL



DRAGON BALL Nº35 (Nueva edición).

Publicación semanal de editorial
Planeta-DeAgostini, S.A. Arribau 185
08021-Barcelona. Presidente: José
Manuel Lara Bosch. Director
General: Carlos Fernández.
Director Editorial: Antonio Martín.
Derechos: Montserrat Samó. Jefe
de Diseño Gráfico: Jesús Gómez.
Editor: Ana María Meca. Es una
realización de Planeta-DeAgostini
Comics. ISSN: En trámite. Copyright
© 1997 Editorial Planeta-
DeAgostini, S. A., sobre la
presente edición. Reservados
todos los derechos.

DRAGON BALL by Akira
Toriyama. Copyright © 1984
Bird Studio. All Rights Reserved.
Dragon Ball first published in
Japan in 1984 by Shueisha Inc.,
Tokyo. Spanish Language
translation rights in Spain
arranged with Shueisha Inc.
through Tuttle-Mori Agency, Inc.,
Tokyo. La edición española se
ha realizado a partir de la edición
japonesa. El orden de lectura de
la edición original japonesa, se
inverte para la edición
española.

Traducción del japonés: Geni
Bigas y Shinya Tomimoto.
Rotulación: Kimena Bóbarán.
Relieves: Fernando Miranda.
Diseño de cubiertas: Pere Olivé.
Diseño interior: Pere Olivé/Ruiz/
Sempre. Color de la cubierta:
Marta Cardona. Realización
Técnica editorial: Mari Carmen
Vila y Verónica Casas.

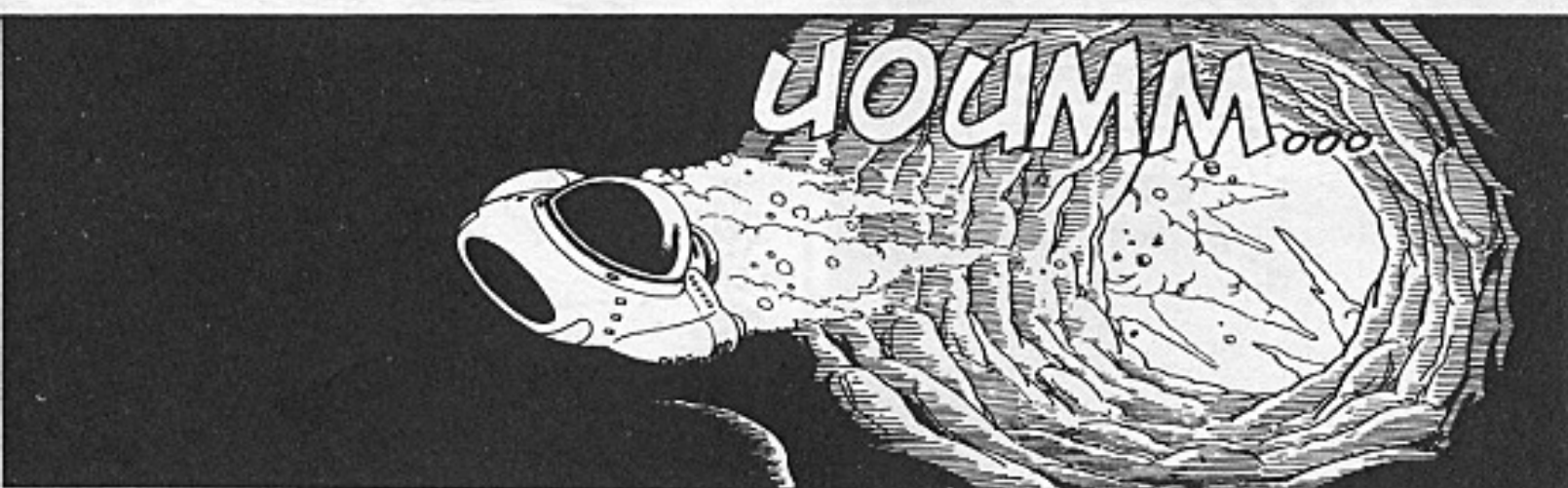
Impreso en España por Talleres
Gráficos Salar. C/ Enric Morera
nº 15, Espinells de Gubregat
(Barcelona). Depósito legal: B-
12756-97. Distribuido en España
por: Midesa, Carretera de Irún, Km.
13,350 (Variante de Fuencarril,
28049-Madrid).

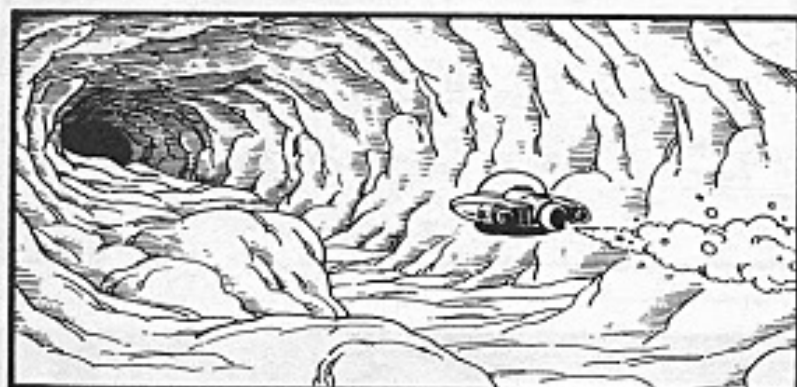
(XII-97). El precio en Canarias,
Ceuta y Melilla incluye gastos de
transporte. Printed in Spain/
Impreso en España.

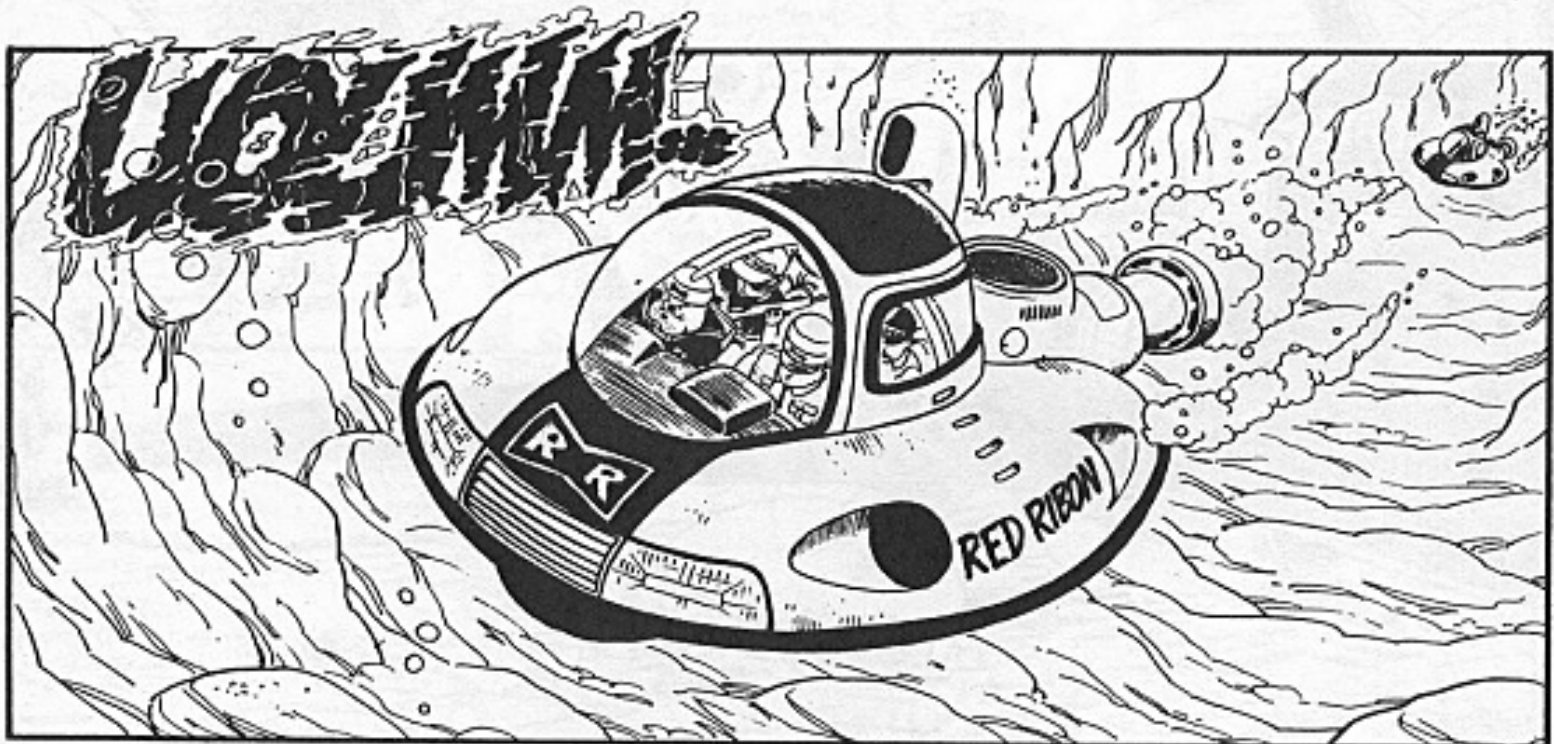
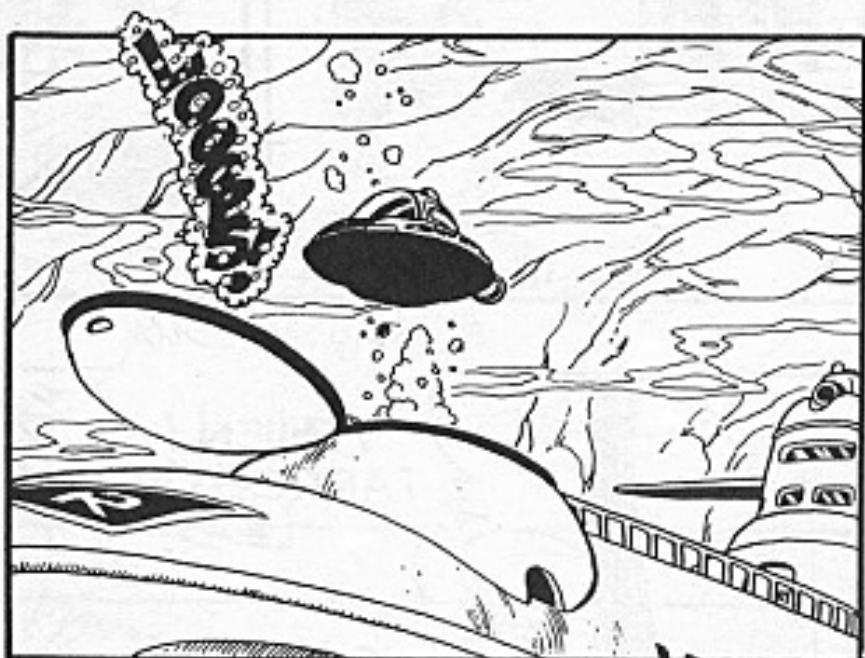
EL TESORO DE LA CUEVA SUBMARINA.

Goku y sus compañeros siguen en busca de las
bolas de dragón, pero el ejército de la **Cinta
Roja** también va tras ellas y...

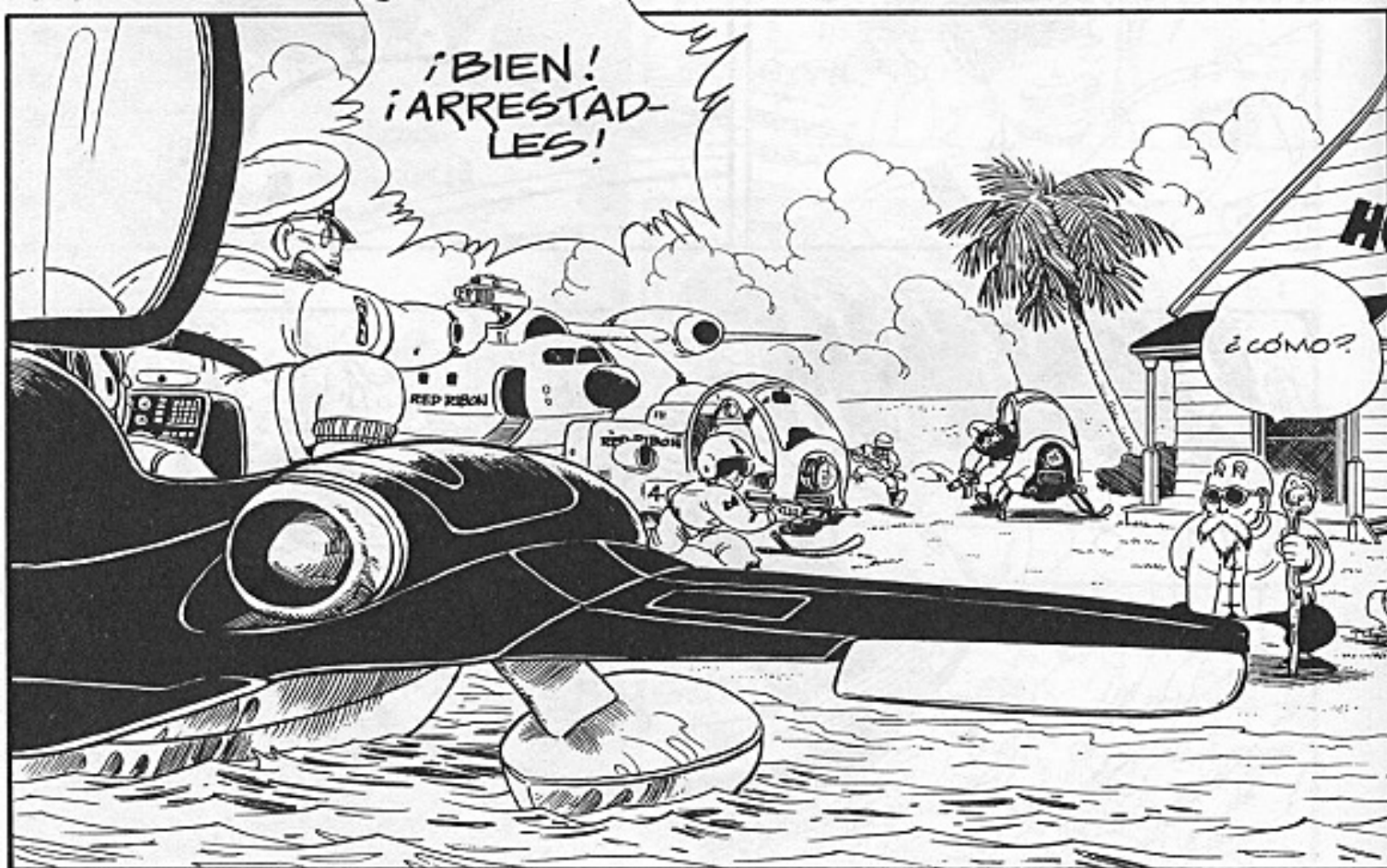
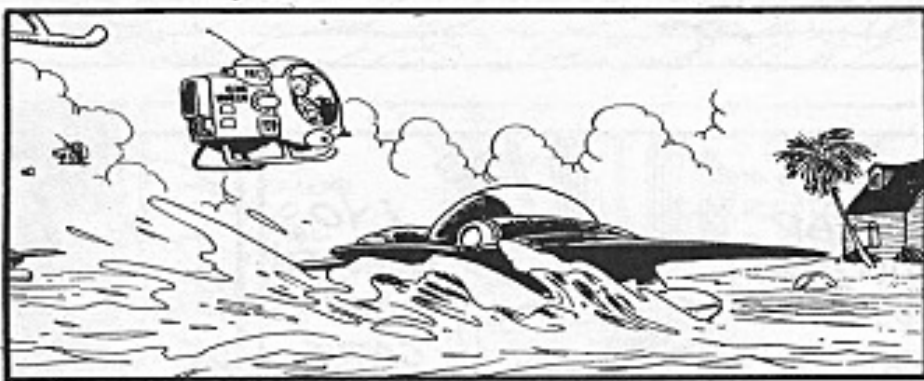
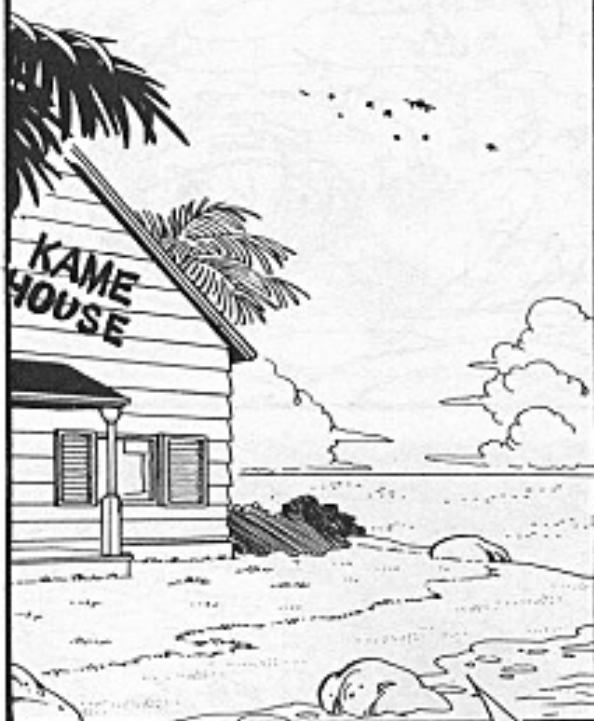


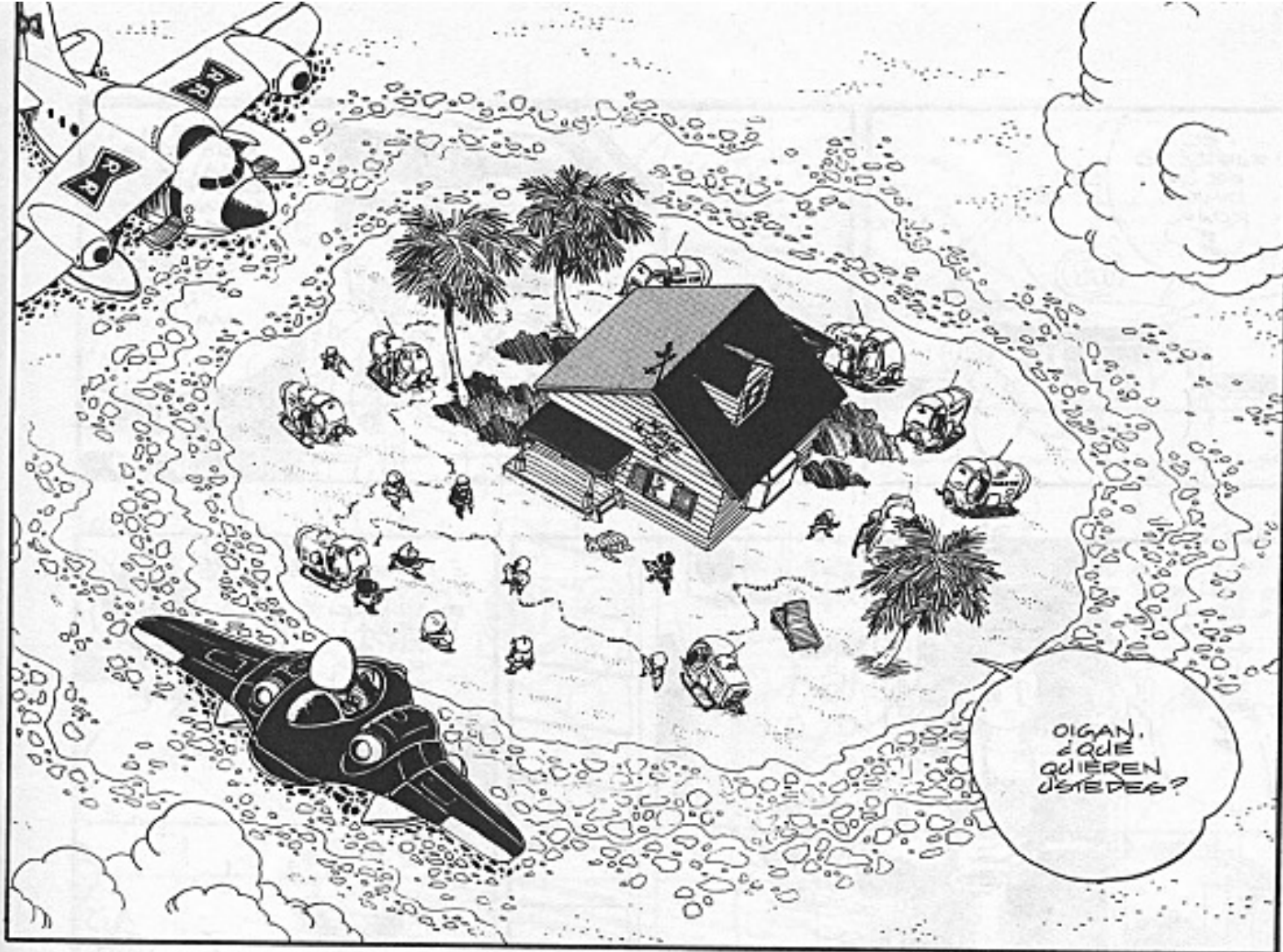


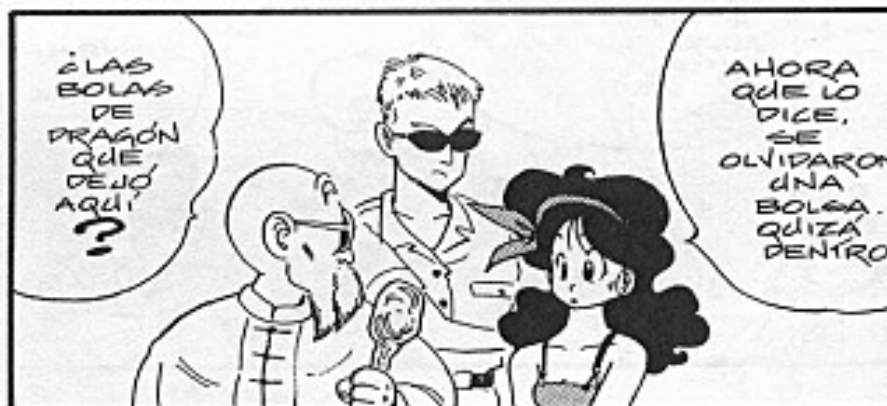
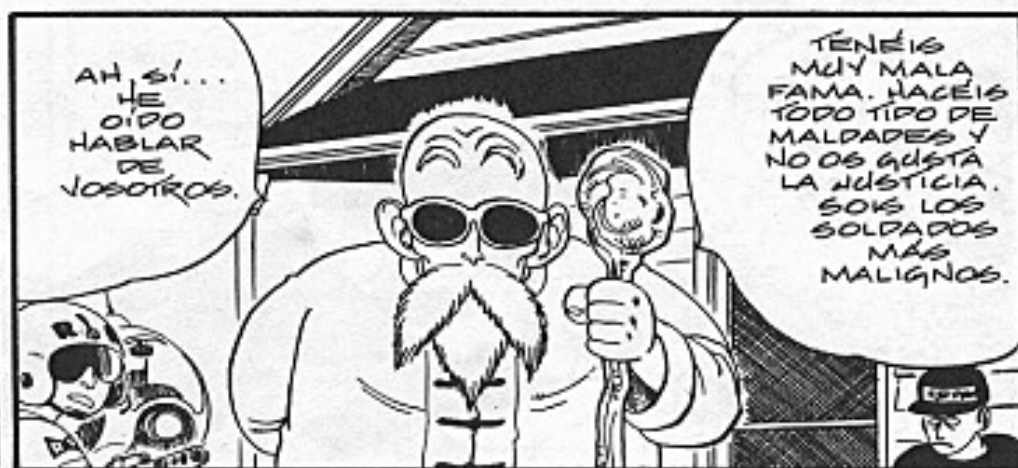


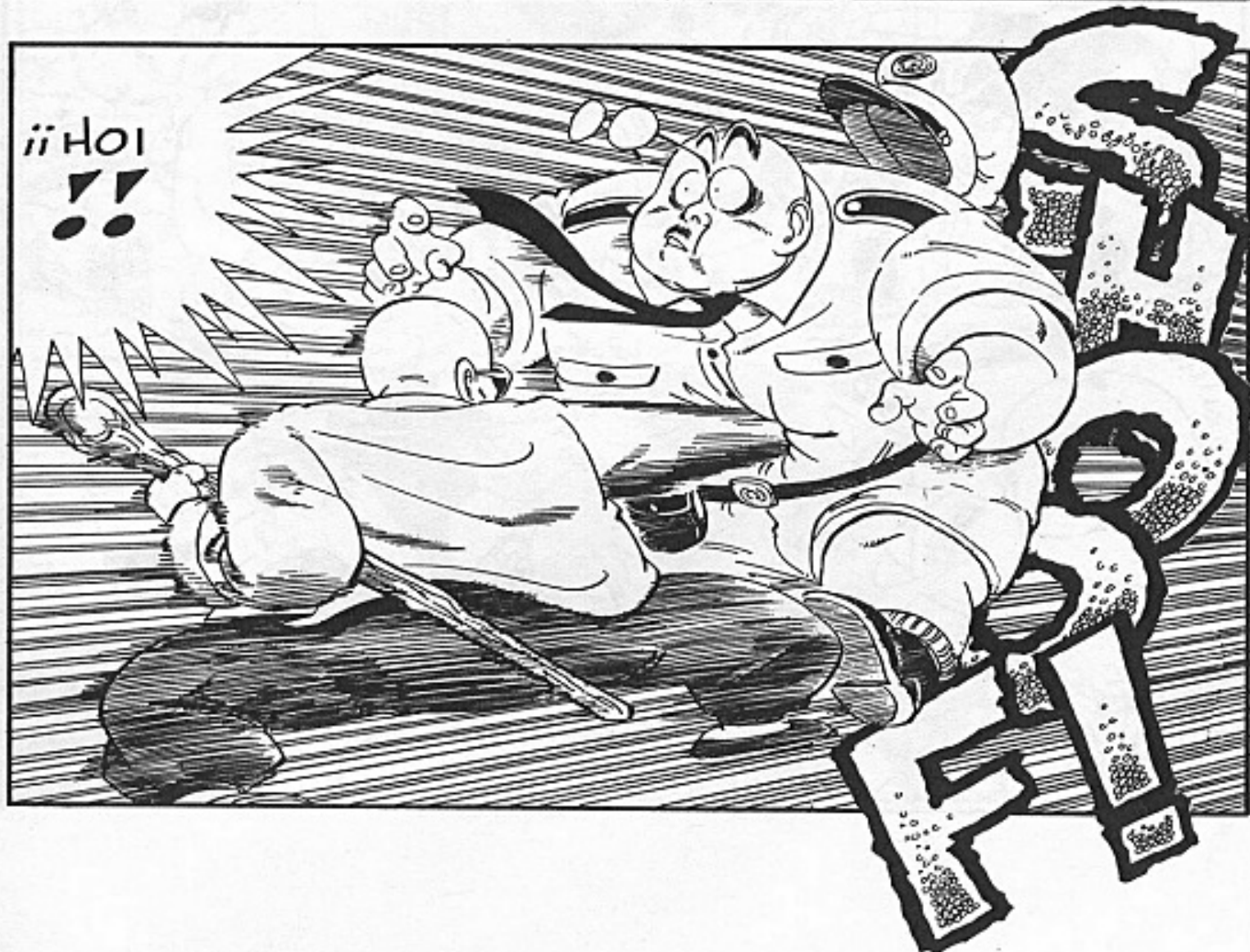
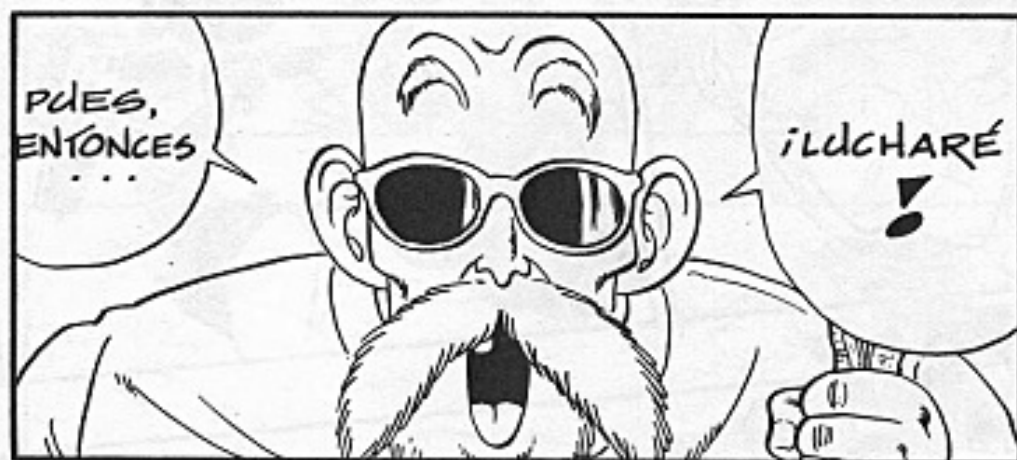


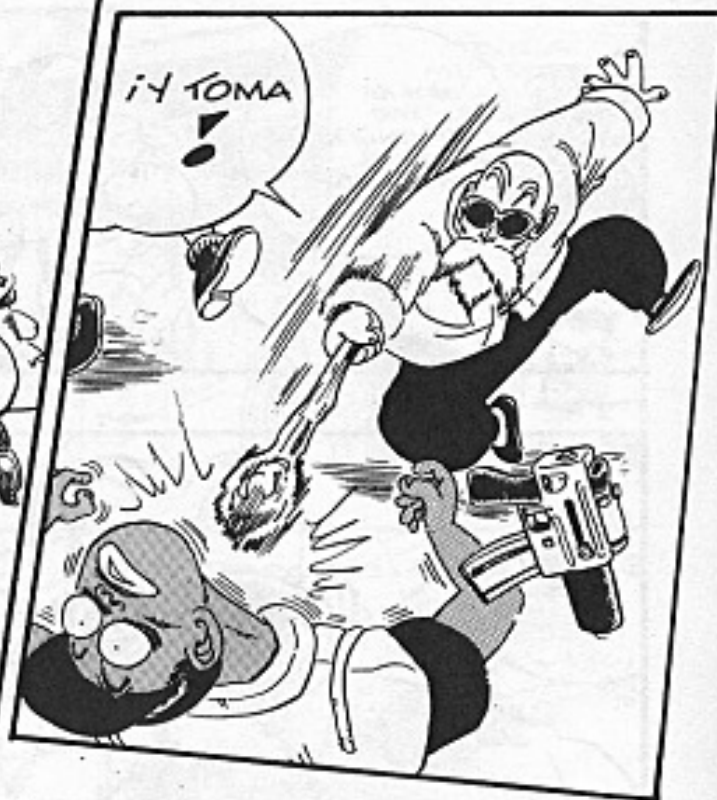
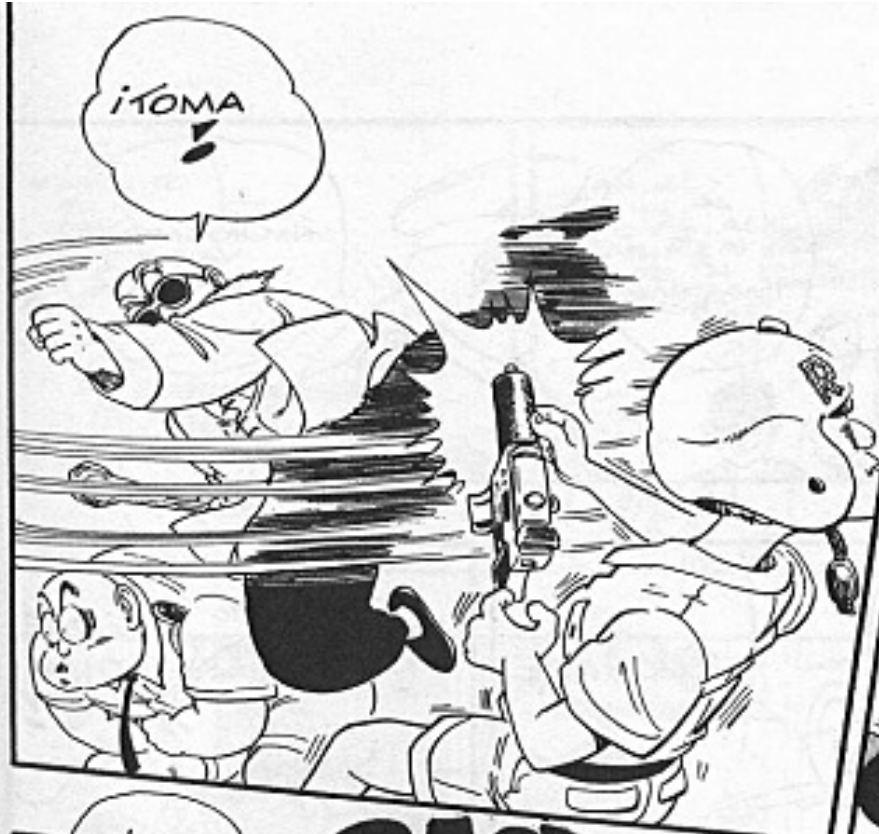
Y EN LA "CASA TORTUGA"...

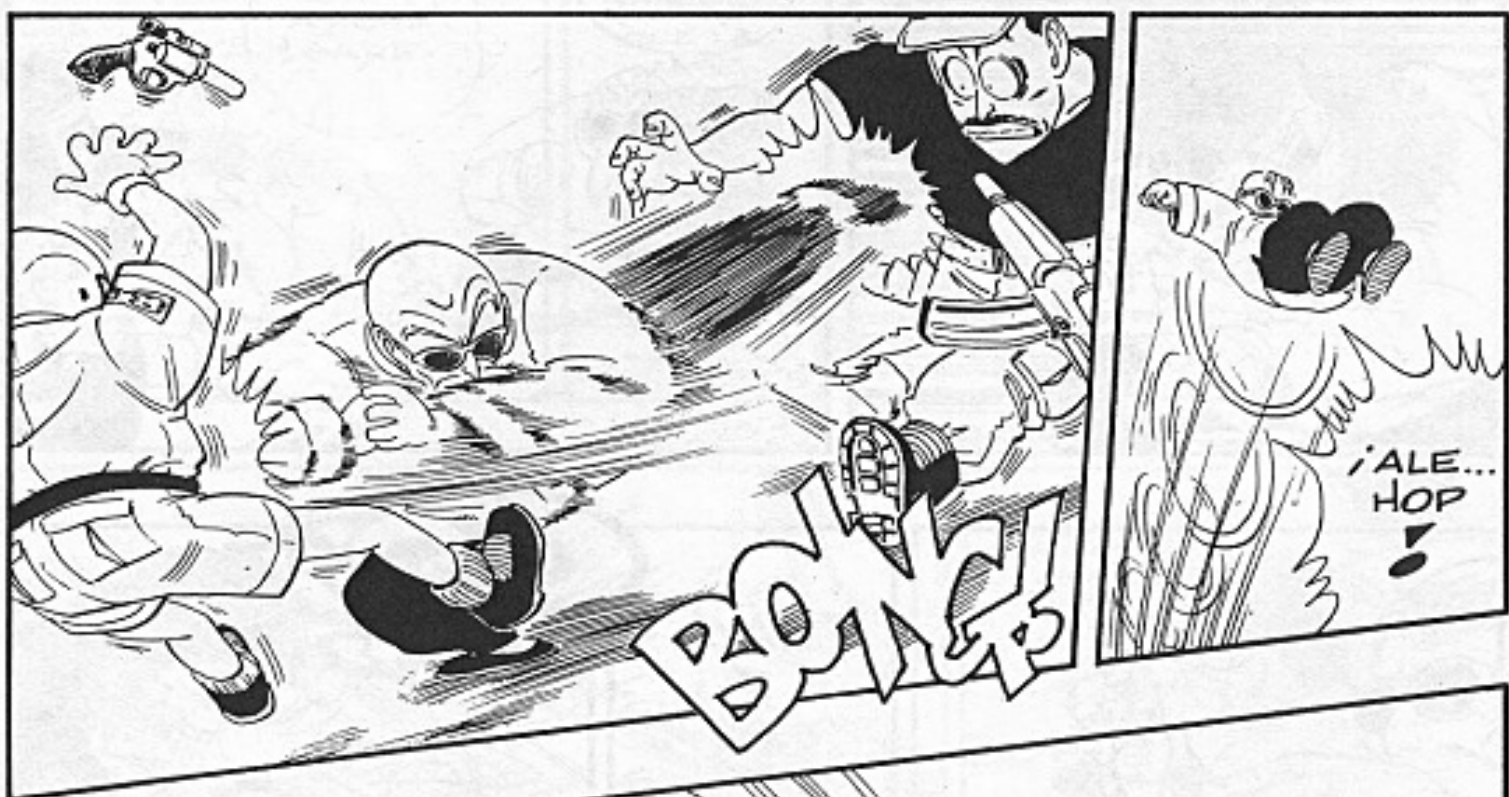




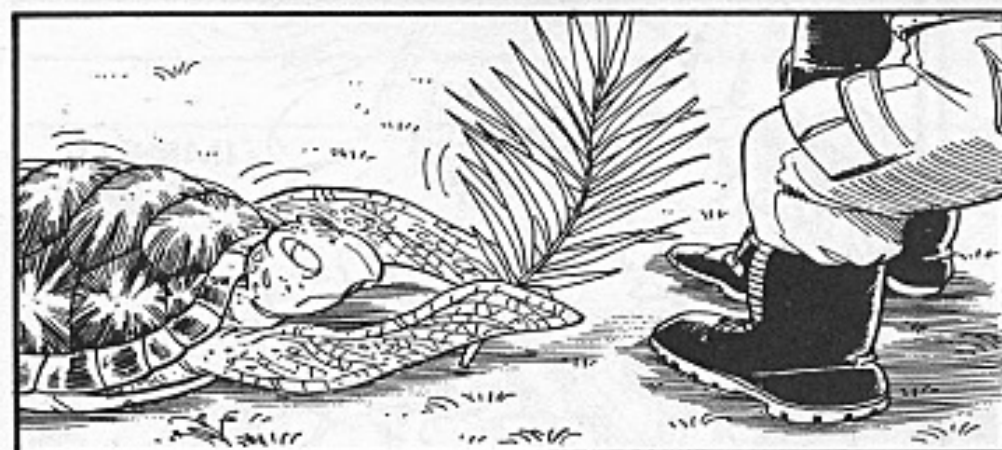
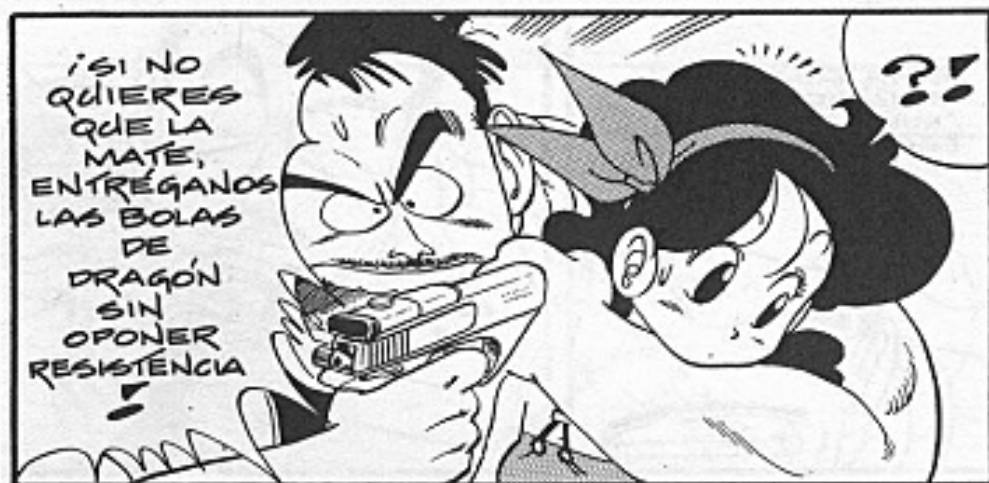


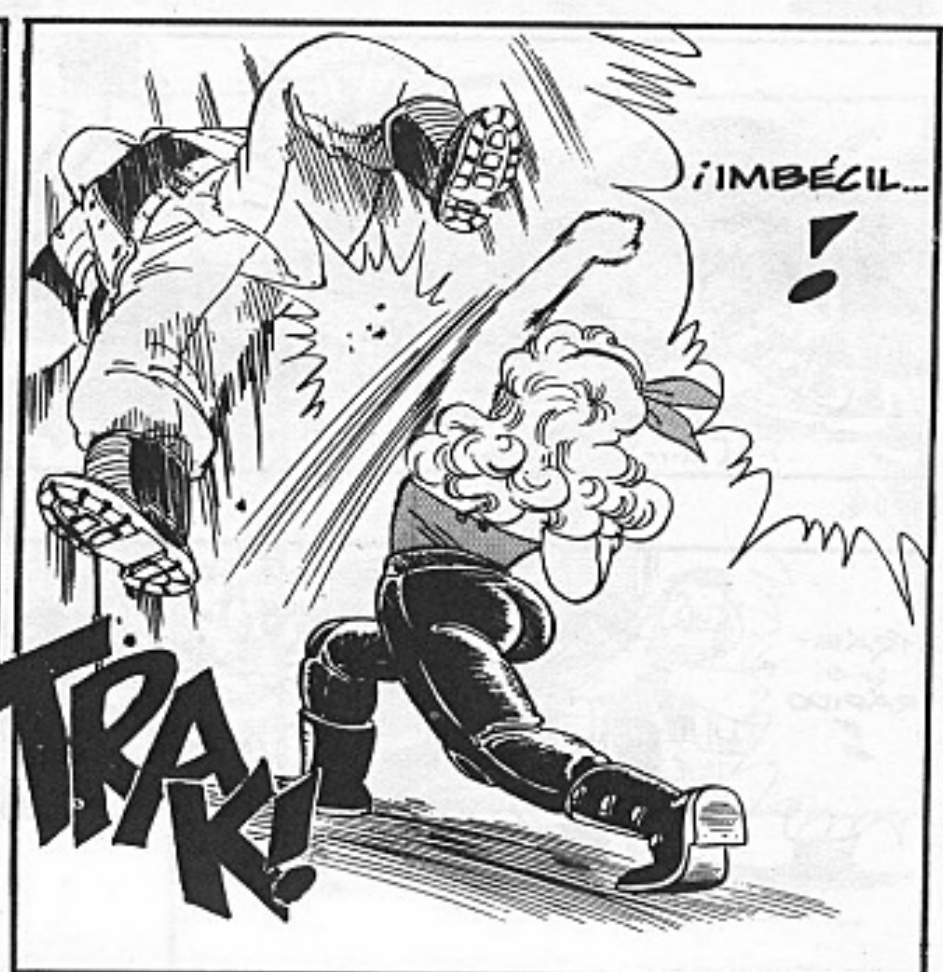
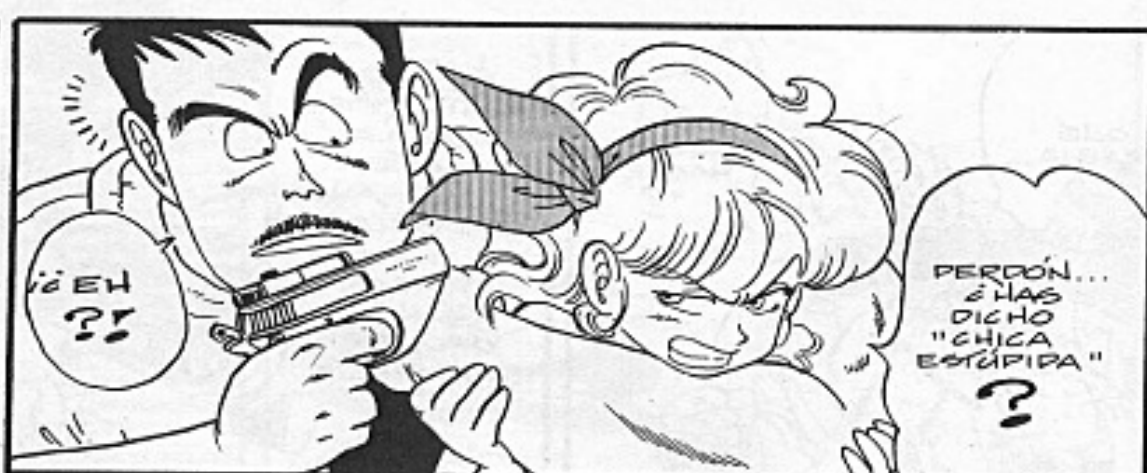


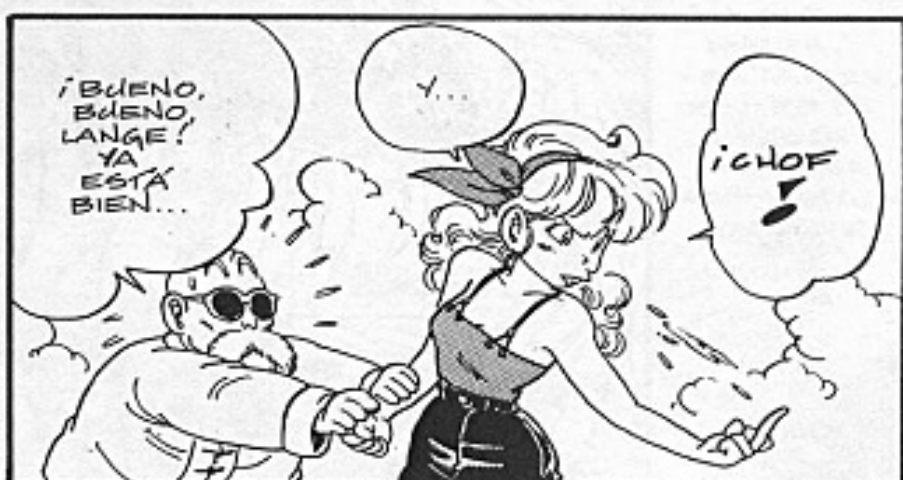
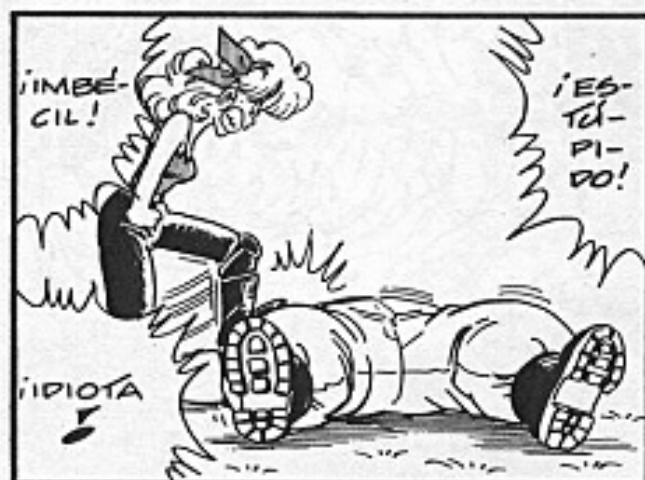
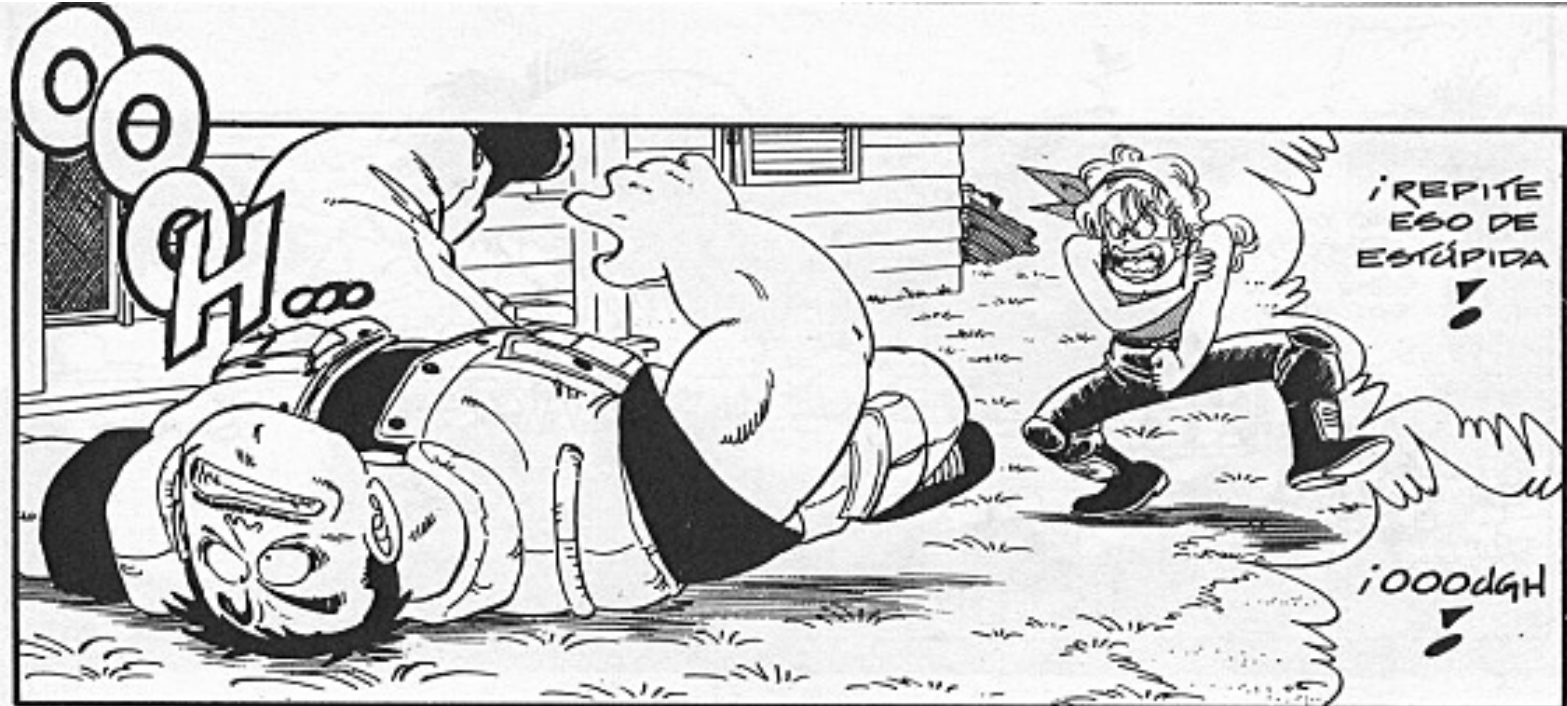








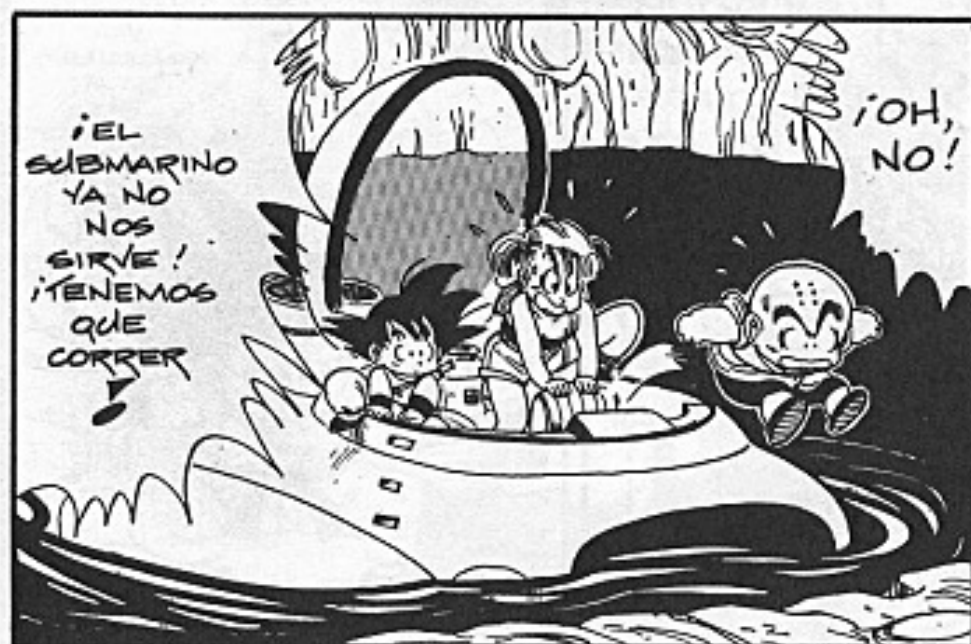
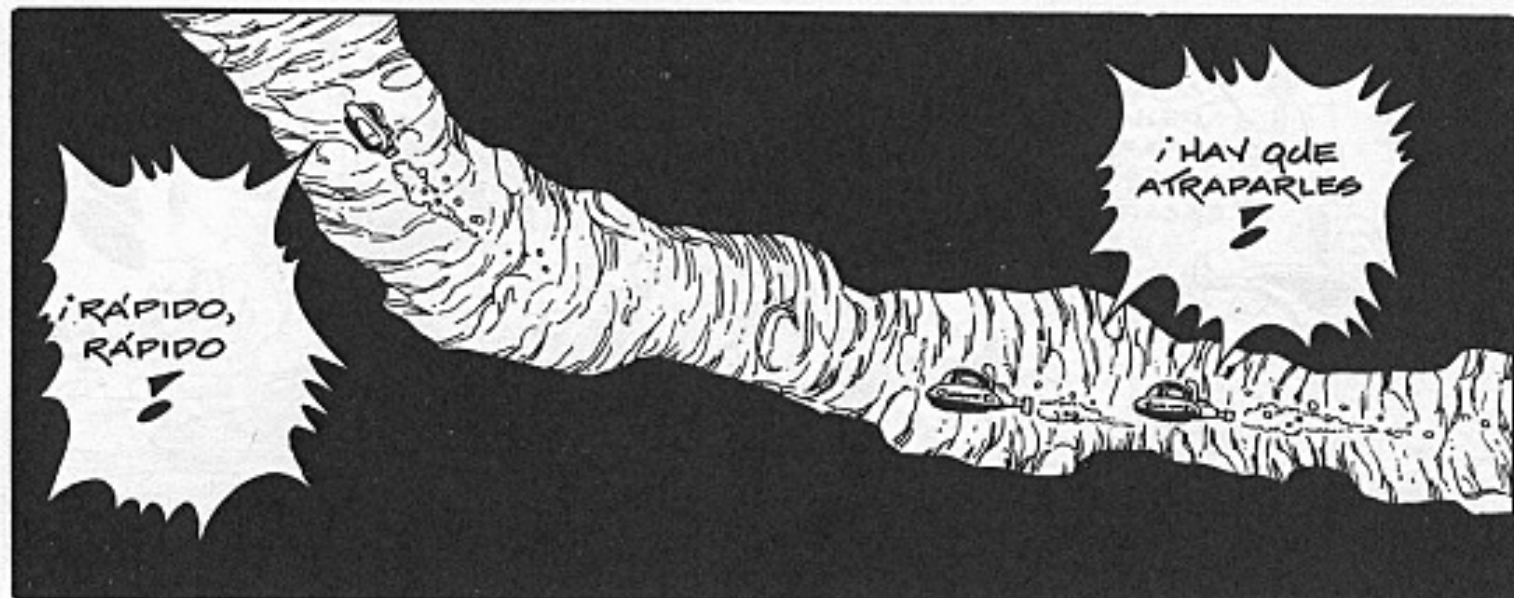




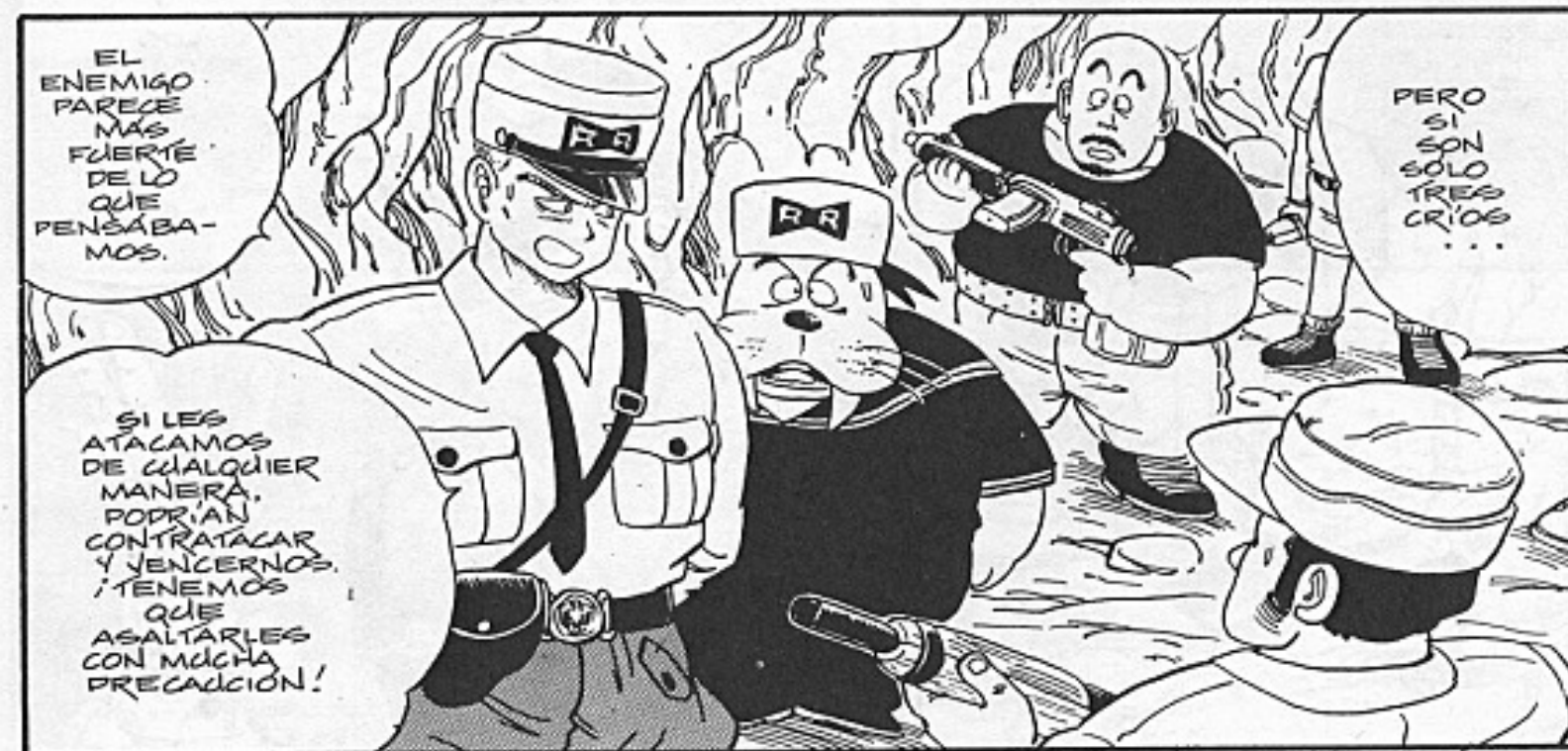
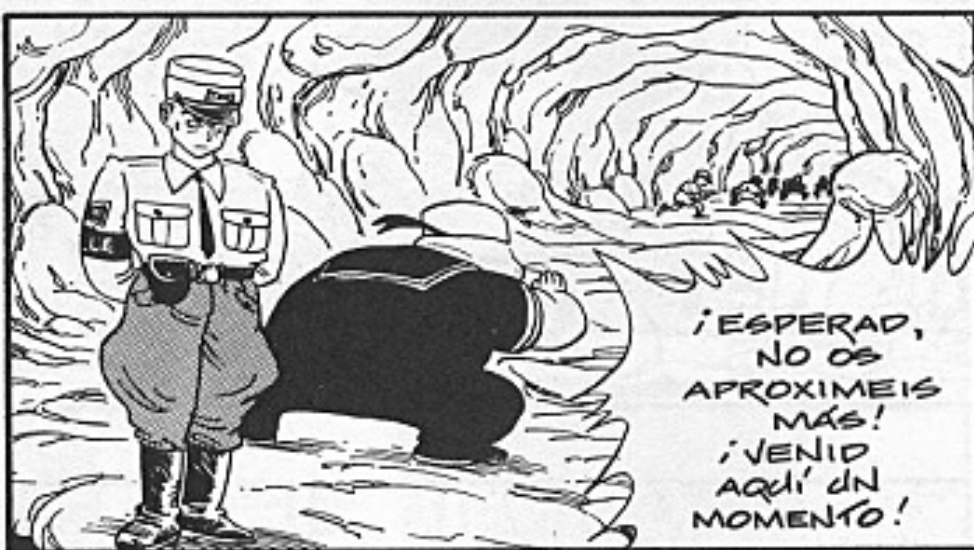
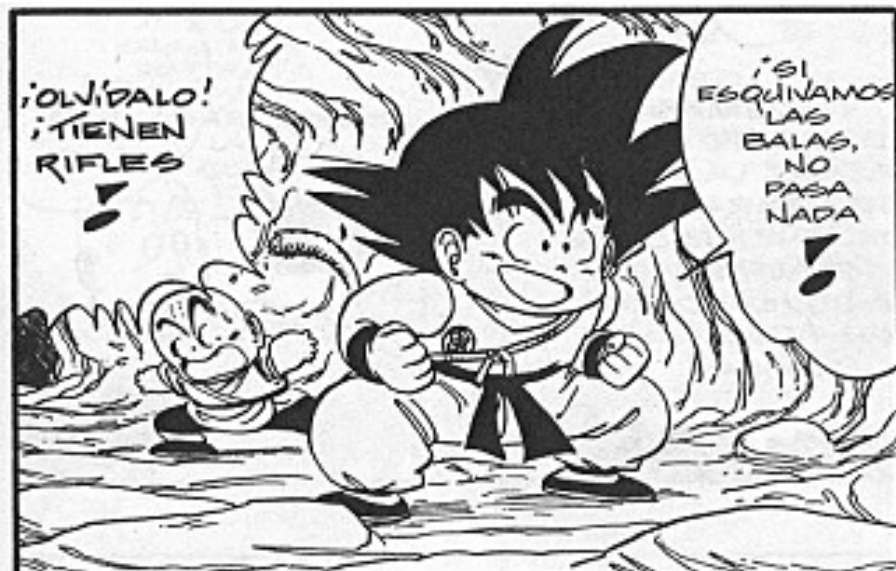


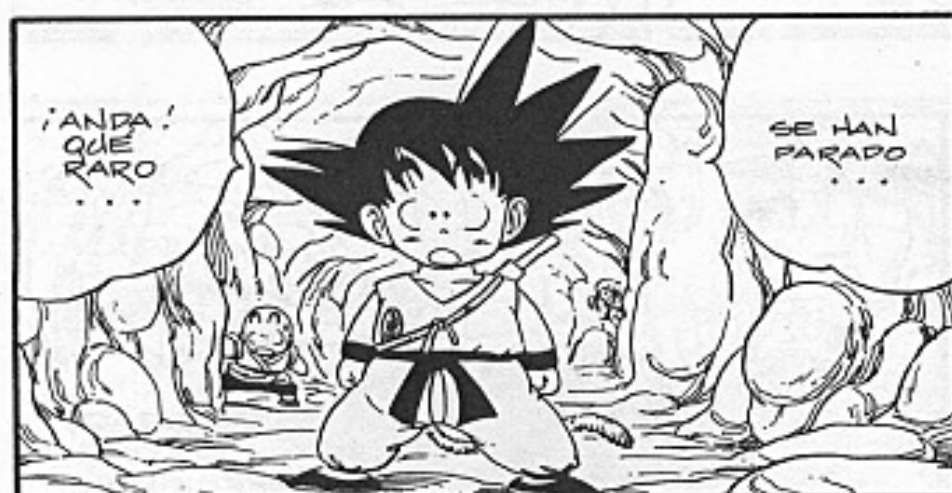
EN
AQUEL
MOMENTO,
GOKU
Y SUS
AMIGOS
ENTRAN
EN
LA
CUEVA
...

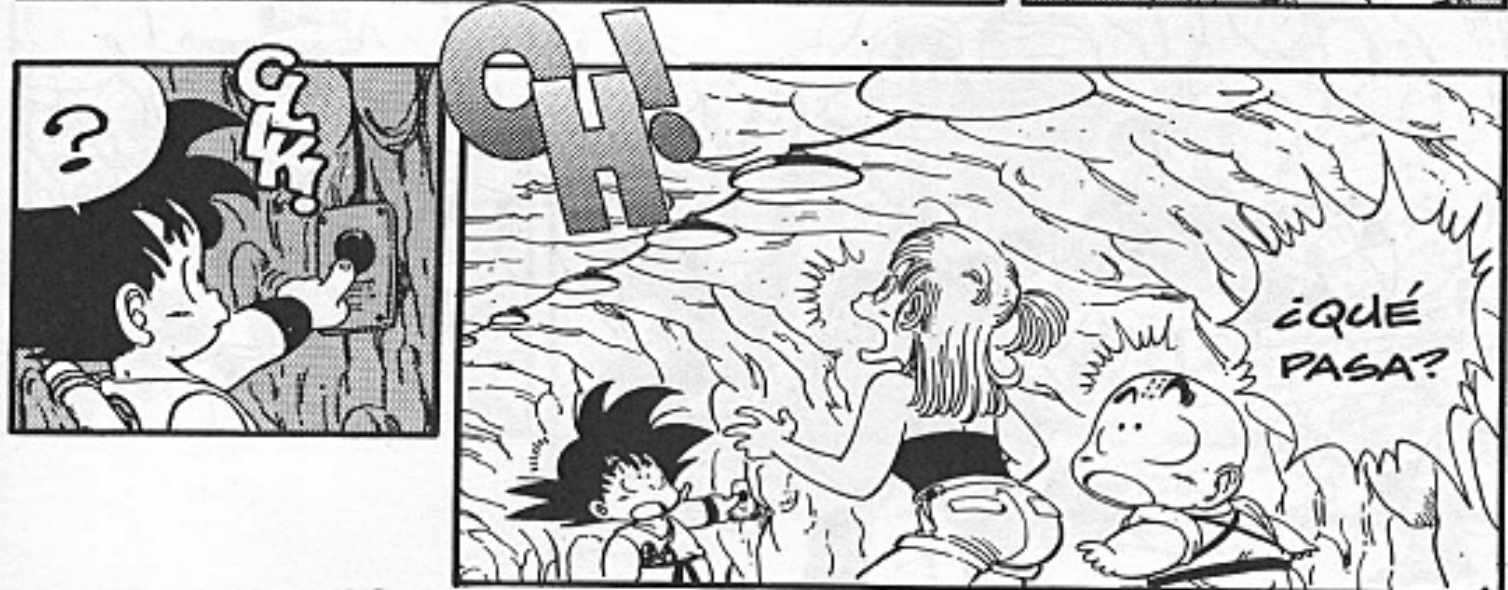
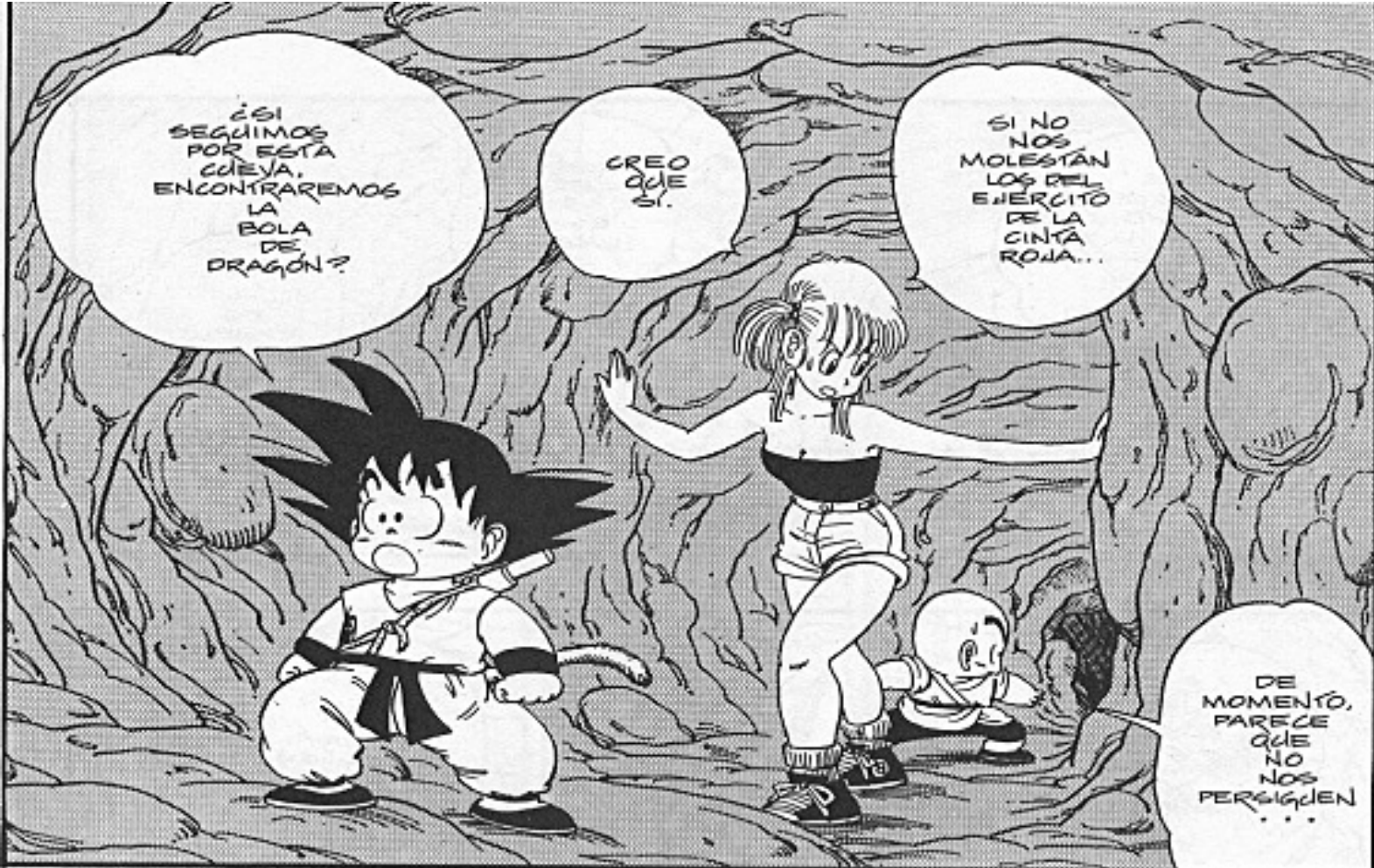


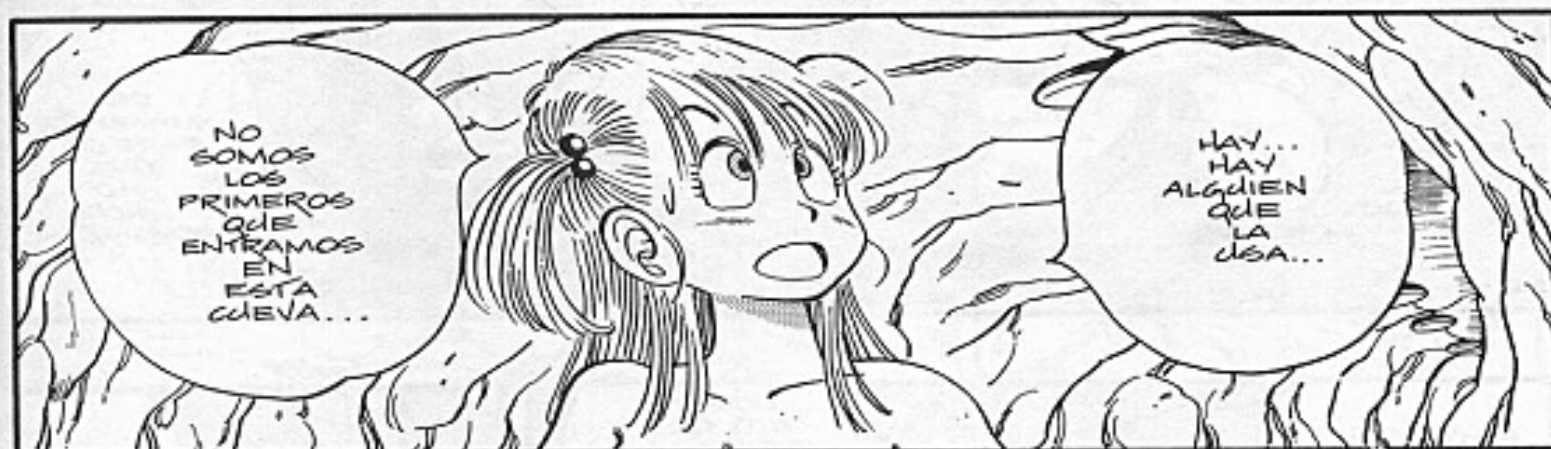








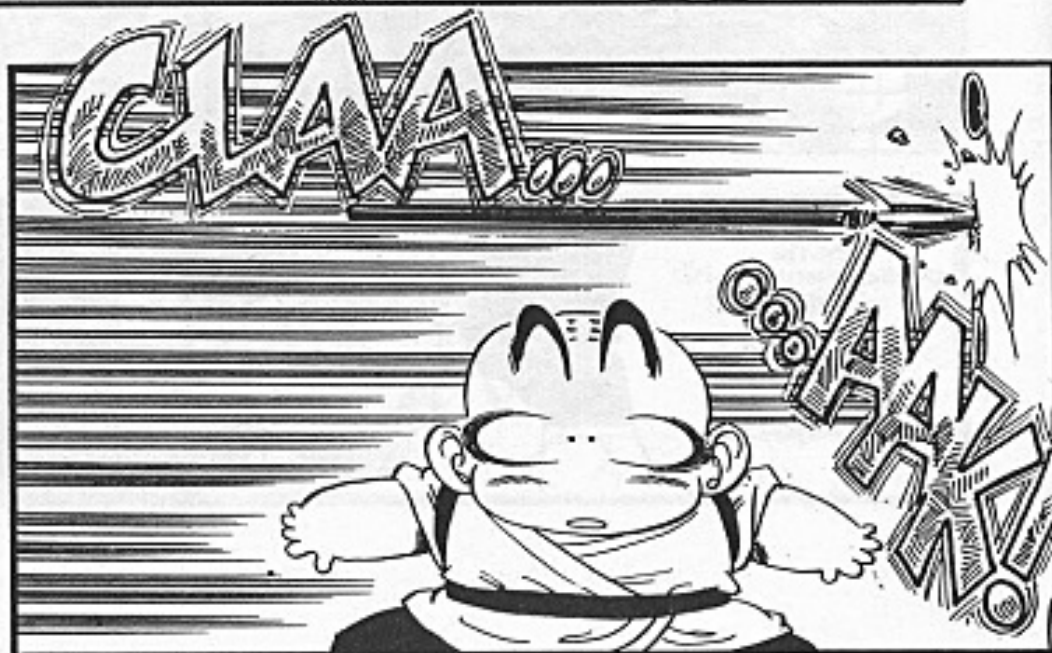
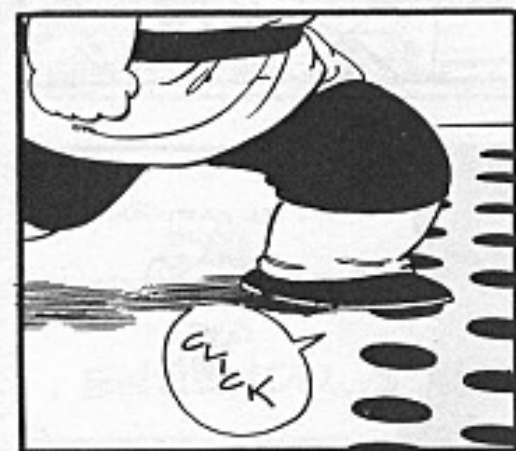
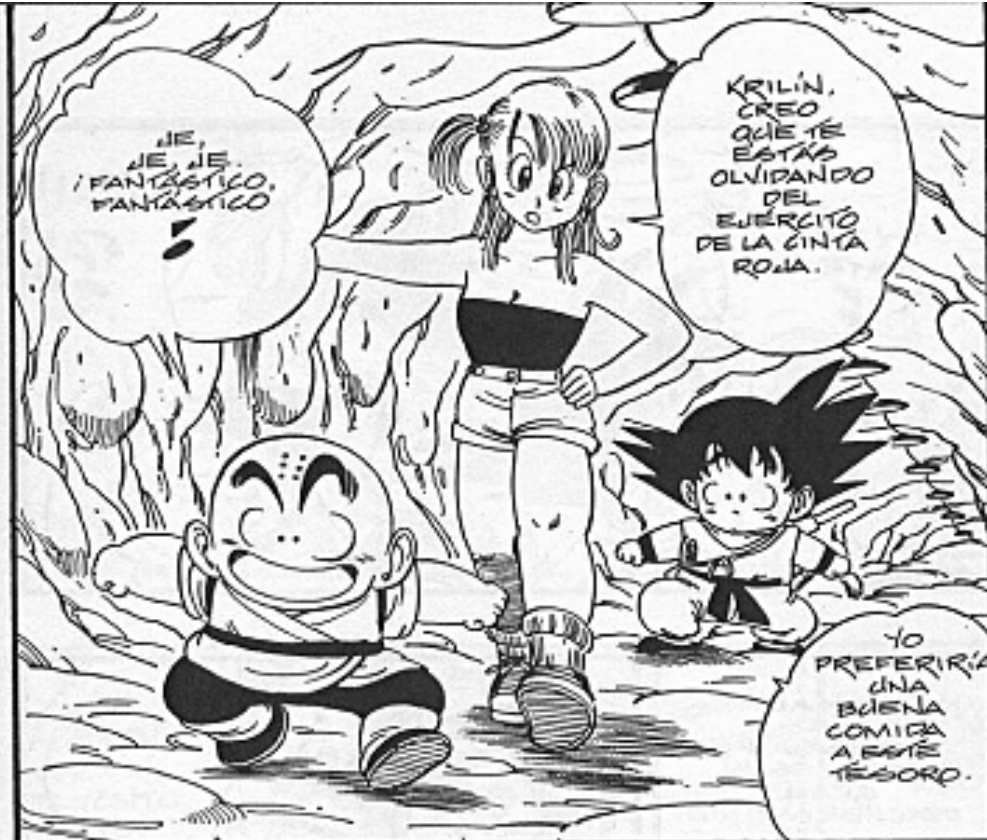


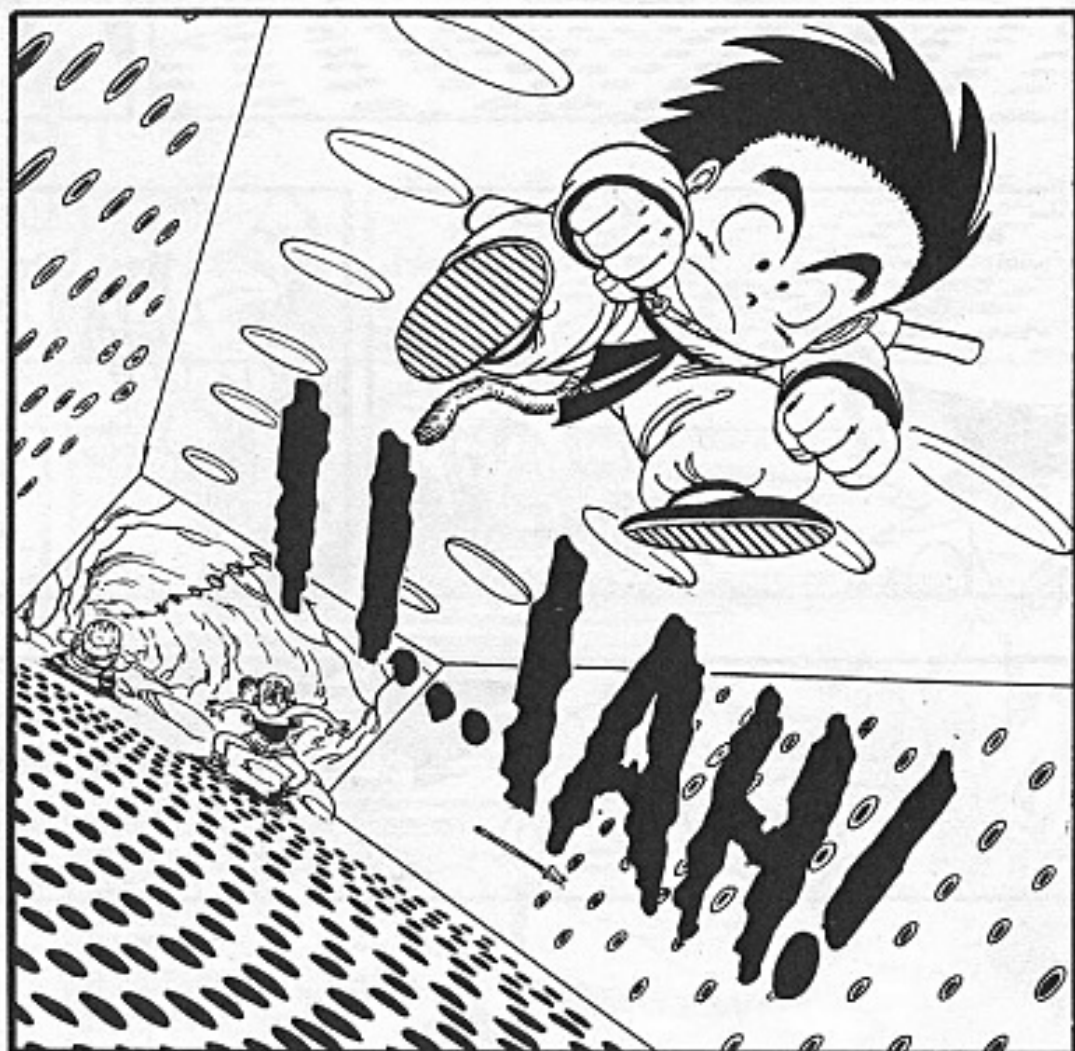
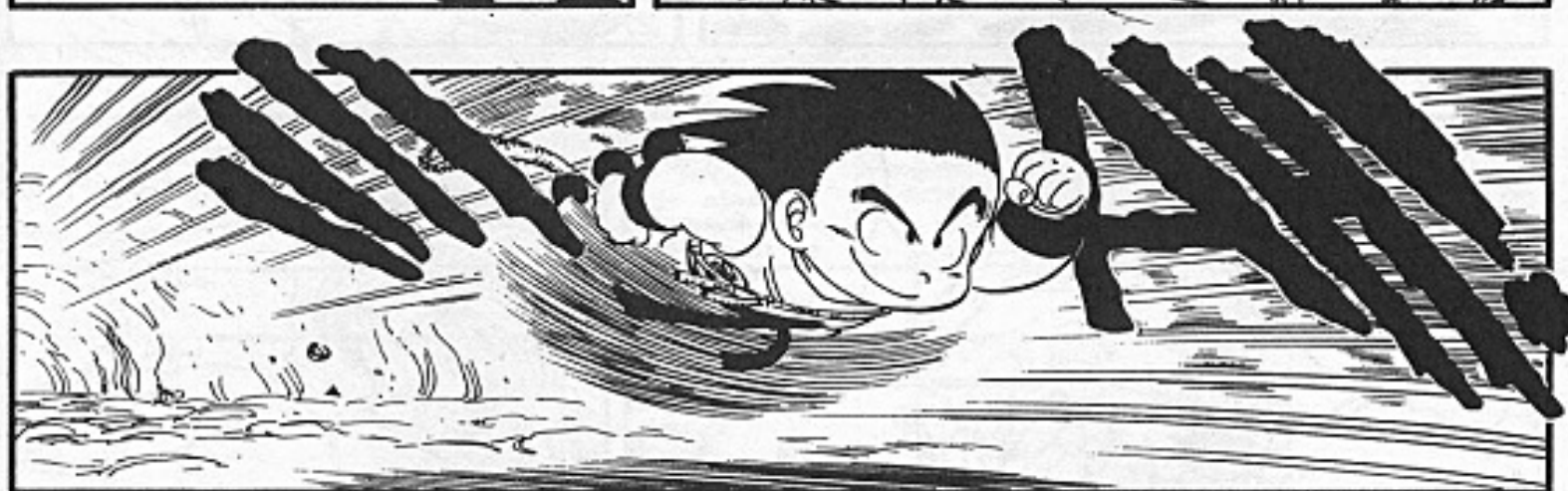


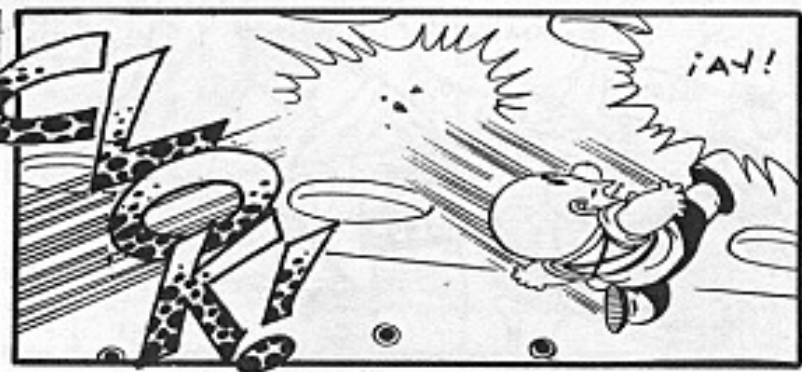
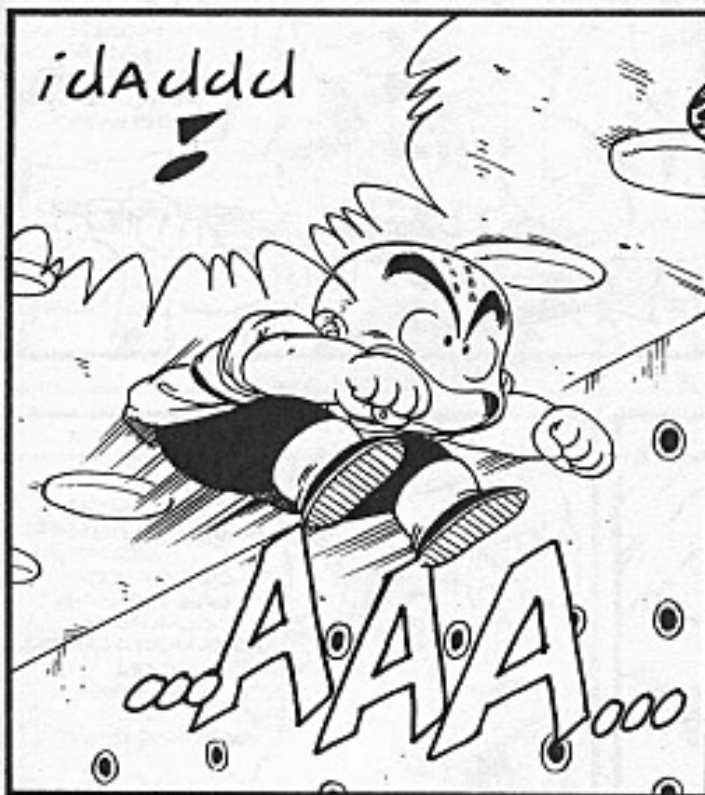
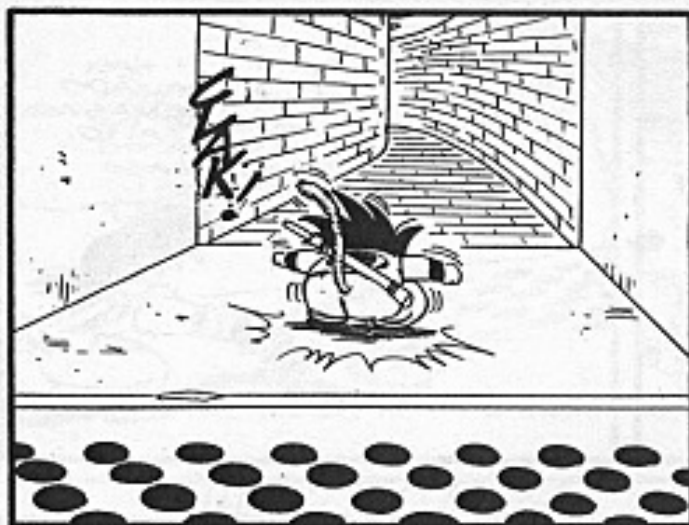


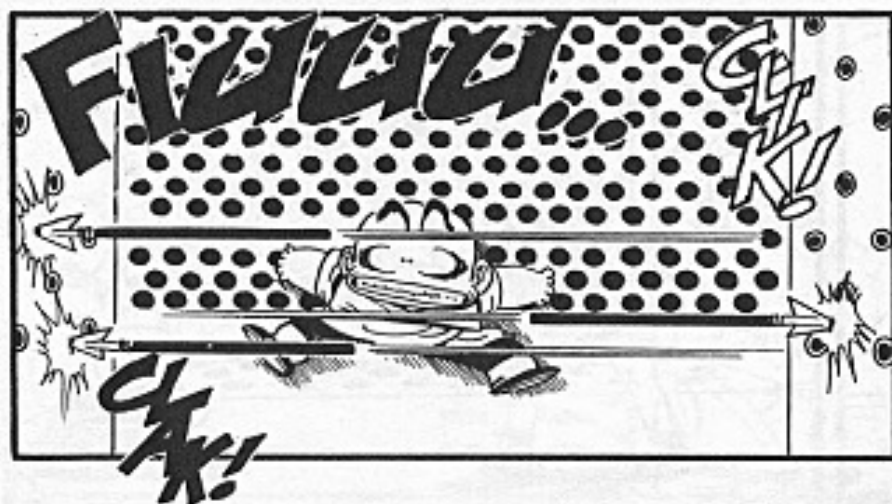










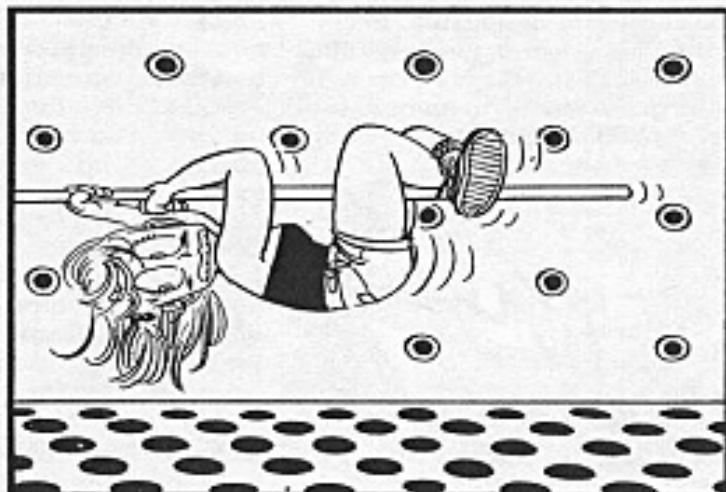


CREO QUE
SU FUERZA
ESTABA EN
ESAS ARMAS
TÁN POTENTES
QUE
LLEVABAN.

SI YA NO
TIENEN ESTAS
ARMAS...
NO SON
MÁS QUE
TRES
CRÍOS...
JE, JE, JE
...

¡JO,
JO,
JO!

¡ES
COMO
SI YA
LES
HUBIESE-
MOS
VENCIDO
!



LAS
CHICAS
DAN
MUCHO
TRABAJO...

BASTÓN,
VUELVE
DESPACIO
...

TENGO
MIEDO.

¡NO
LO
MUEVAS
!

¡VALE!
SIGAMOS.

¡BUF,
BUF!

AQUÍ
PARECE
QUE NO
HAY
PELIGRO.

TÉN
CUIDA-
DO...

¡VUELVE CON GOKU DENTRO DE UNA SEMANA!